

- CINEY
– Braibant, Leignon
- COUVIN
– Aublain, Boussu-en-Fagne, Brûly, Brûly de-Pesche, Couvin, Cul-des-Sarts, Dailly, Frasnes, Gonrioux, Mariembourg, Pesche, Petigny
- DINANT
– Dinant, Falmignoul, Furfooz
- FOSSES-LA-VILLE
– Fosses-la-Ville, Sart-Saint-Laurent, Vitruval
- GEDINNE
– Gedinne, Vencimont
- HASTIERE
– Agimont, Blaimont, Hastière-Lavaux, Hastière-par-Delâ, Heer, Hermeton-sur-Meuse, Waulsort
- HOUYET
– Celles, Ciergnon, Hour, Houyet, Hulsonniaux, Mesnil-Eglise, Wanlin
- METTET
– Biesme, Biesmerée, Mettet, Oret, Saint-Gérard
- NAMEN
– Beez, Dave, Erpent, Jambes, Lives-sur-Meuse, Marche-les-Dames, Namen, Wépion
- PHILIPPEVILLE
– Sart-en-Fagne
- PROFONDEVILLE
– Lustin, Profondeville, Rivière
- ROCHEFORT
– Eprave, Han-sur-Lesse, Jemelle, Lessive, Rochefort, Villers-sur-Lesse, Wavreille
- VIROINVAL
– Dourbes, Le Mesnil, Mazée, Nismes, Olloy-sur-Viroin, Treignes, Vierves-sur-Viroin
- VRESSE-SUR-SEMOIS
– Alle, Bohan, Sugny, Vresse
- YVOIR
– Godinne, Yvoir

Provincie Waals Brabant

TUBEKE

- Tubeke

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 16 maart 1995 betreffende de toekenning van investeringspremies aan bedrijven getroffen door de overstromingen die zich van 20 januari tot 6 februari 1995 hebben voorgedaan.

Namen, 16 maart 1995.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, K.M.O.'s, Externe Betrekkingen en Toerisme,
R. COLLIGNON

F. 95 — 2379

[C — 27466]

11 MAI 1995. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à l'octroi de subventions pour les activités de formation et de sensibilisation aux différentes fonctions économique, sociale et éducative protectrice, écologique et scientifique des boqueteaux, bois et forêts ainsi que des terres incultes qui leur sont accessoires

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du Conseil régional wallon du 17 décembre 1992 modifiant la loi du 19 décembre 1854 contenant le Code forestier;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances en date du 15 mars 1995;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité de mettre en place sans délai une politique de sensibilisation du grand public à la forêt et à la nature grâce à l'impulsion donnée par l'Année européenne pour la Conservation de la Nature qui a débuté en janvier 1995;

Sur proposition du Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Pour application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° organisme : toute personne morale de droit privé agréée aux fins du présent arrêté par le Ministre conformément aux articles 9 et 10;

2° guide nature : toute personne physique agréée aux fins du présent arrêté par le Ministre conformément aux articles 11 et 12;

3° réunion d'information : réunion publique de sensibilisation relative à la nature et à la forêt;

4° séminaire de formation : ensemble de cours destinés à toute personne intéressée par la nature et la forêt;

5° activité de sensibilisation : activité scolaire ou parascolaire, ateliers ou activités similaires destinés à toute personne intéressée par la nature et la forêt;

6° activité de guidage : activité d'encadrement d'un groupe en vue de la découverte de la nature et de la forêt;

7° Ministre : le Ministre ayant la nature et les forêts dans ses attributions.

Art. 2. Dans les limites des crédits budgétaires alloués à cette fin, le Ministre peut, conformément aux dispositions prévues par le présent arrêté, octroyer des subventions à des organismes ou à des guides nature pour l'organisation de réunions d'information, de séminaires de formation, d'activités de sensibilisation ou de guidage en matière de nature et de forêt.

Pour des opérations de même nature, le bénéfice de ces subventions n'est pas cumulable avec d'autres régimes d'aides existants.

CHAPITRE II. — Réunions d'information

Art. 3. Pour être prises en compte en vue de l'octroi des subventions prévues à l'article 2, les réunions d'information doivent remplir les conditions suivantes :

1° chaque réunion doit avoir une durée minimum de deux heures, exposés et discussions compris;

2° chaque réunion doit être annoncée au minimum trois semaines avant sa tenue dans au moins un périodique local dont la diffusion est assurée gratuitement selon le système toutes boîtes;

3° les thèmes, lieux, jours et heures de chacune des réunions, ainsi que la copie de l'annonce visée sub 2° doivent être communiqués à l'inspecteur général de la Division de la Nature et des Forêts du Ministère de la Région wallonne quinze jours à l'avance au moins;

4° chaque réunion d'information doit faire l'objet d'une évaluation par l'organisme; celle-ci est présentée sous forme du formulaire repris en annexe.

Art. 4. Le montant forfaitaire de la subvention est de 2 000 FB par réunion d'information.

CHAPITRE III. — Séminaires de formation

Art. 5. Pour être pris en compte en vue de l'octroi des subventions prévues à l'article 2, les séminaires de formation doivent remplir les conditions suivantes :

1° chaque séminaire doit comporter au minimum douze heures réparties soit sur deux journées, soit sur quatre demi-journées ou soirées, consécutives ou non;

2° chaque séminaire doit recueillir un nombre minimum de 10 participants, conférenciers ou animateurs non compris;

3° le programme détaillé de chaque séminaire, ainsi que le nom et le titre des conférenciers doivent être soumis à l'accord préalable du Ministre;

4° les lieux, dates et heures de chaque séminaire doivent être transmis à l'inspecteur général de la Division de la Nature et des Forêts du Ministère de la Région wallonne pour information au moins quinze jours avant le séminaire en question;

5° chaque séminaire doit faire l'objet d'une évaluation par les participants; celle-ci est présentée sous forme de formulaire repris en annexe.

Le Ministre peut déléguer les autorisations visées sub 3° à l'inspecteur général de la Division de la Nature et des Forêts du Ministère de la Région wallonne.

Art. 6. Le montant forfaitaire de la subvention est de 10 000 FB par période de six heures de séminaire de formation.

CHAPITRE IV. — Activités de sensibilisation ou de guidage

Art. 7. Pour être prises en compte en vue de l'octroi des subventions prévues à l'article 2, les activités de sensibilisation ou de guidage doivent remplir les conditions suivantes :

1° chaque activité de sensibilisation ou de guidage doit avoir une durée minimum de trois heures consécutives;

2° chaque activité de sensibilisation ou de guidage doit recueillir un nombre minimum de 15 participants, animateurs non compris;

3° les activités de sensibilisation ou de guidage font l'objet d'un programme détaillé qui est soumis ainsi que les noms des animateurs ou des guides nature à l'accord préalable du Ministre;

4° les lieux, dates et heures de chaque activité de sensibilisation ou de guidage doivent être transmis à l'inspecteur général de la Division de la Nature et des Forêts du Ministère de la Région wallonne pour information au moins quinze jours avant l'activité en question;

5° chaque activité de sensibilisation doit faire l'objet d'une évaluation. Celle-ci est présentée sous forme du formulaire repris en annexe.

Le Ministre peut déléguer les autorisations visées sub 3° à l'inspecteur général de la Division de la Nature et des Forêts du Ministère de la Région wallonne.

Art. 8. Le montant forfaitaire de la subvention est de 3 000 FB par période de trois heures effectives d'activité de sensibilisation et de 1 000 FB par période de trois heures effectives d'activité de guidage.

CHAPITRE V. — Agrément des organismes d'information, de formation et de sensibilisation

Art. 9. Afin d'être agréé, l'organisme visé à l'article 1er doit remplir les conditions suivantes :

1° avoir son siège social en Région wallonne;

2° posséder une expérience de deux ans minimum en matière d'éducation à la nature au moment de l'introduction de la demande d'agrément;

3° exercer une activité pratique ou scientifique en matière de nature et de forêts depuis au moins deux ans avant l'introduction de la demande d'agrément;

4° posséder en son sein un universitaire qualifié en matière de nature et forêts;

5° faire preuve des compétences de ses animateurs au point de vue scientifique et pédagogique.

Art. 10. § 1er. La demande d'agrément doit être adressée par écrit au Ministre accompagnée des documents suivants :

1° les statuts de l'organisme;

2° la preuve du respect des conditions énoncées à l'article 9;

3° la preuve d'une saine gestion financière : bilan des deux dernières années qui précèdent la demande et projet de budget pour l'année en cours.

§ 2. Le Ministre après avoir pris avis de la Division Nature et Forêts du Ministère de la Région wallonne statue sur la demande d'agrément, par décision motivée et notifiée au demandeur dans les soixante jours de la demande. La décision d'agrément est publiée par extrait au *Moniteur belge*.

§ 3. Le Ministre peut, après avoir pris l'avis de la Division Nature et Forêts du Ministère de la Région wallonne, par décision motivée, procéder au retrait d'agrément temporaire ou définitif d'un organisme d'information, de formation ou de sensibilisation :

1° en cas de modification d'un des critères obligatoires pour l'obtention de l'agrément tels que précisés dans l'article 9;

2° en cas de modification d'un des éléments indiqués dans la demande d'agrément conformément à l'article 10, § 1er;

3° lorsqu'il juge, sur base d'avis médiocres les activités d'information, de formation ou de sensibilisation réalisées par l'organisme susvisé.

CHAPITRE VI. — Agrément des guides nature

Art. 11. Afin d'être agréé pour exercer des activités de guidage, le guide nature visé à l'article 1er, 2° doit être domicilié en Région wallonne et fournir la preuve d'une formation de cent vingt heures minimum en matière de nature et forêts.

Art. 12. § 1er. La demande d'agrément doit être adressée par écrit au Ministre accompagnée de la preuve des conditions énoncées à l'article 11.

§ 2. Le Ministre, après avoir pris l'avis de la Division Nature et Forêts du Ministère de la Région wallonne, statue sur la demande d'agrément, par décision motivée et notifiée au demandeur dans les soixante jours de la réception de la demande. La décision d'agrément est publiée par extrait au *Moniteur belge*.

CHAPITRE VII. — Contrôle et modalités de paiement

Art. 13. Le Ministre désigne les fonctionnaires de la Division de la Nature et des Forêts du Ministère de la Région wallonne chargés du contrôle de l'exécution des dispositions du présent arrêté.

Tous les membres de la Division de la Nature et des Forêts ont accès gratuitement aux réunions d'information, aux séminaires de formation et aux activités de sensibilisation ou de guidage et peuvent se faire fournir tout renseignement nécessaire au contrôle.

Art. 14. Est tenu de rembourser sans délai le montant de la subvention, l'allocataire :

1° qui ne respecte pas les conditions du présent titre;

2° qui n'utilise pas la subvention aux fins pour lesquelles elle est accordée;

3° qui fait obstacle au contrôle visé à l'article 13.

Art. 15. § 1er. Les subventions pour les réunions d'information, pour les séminaires de formation et pour les activités de sensibilisation ou de guidage sont liquidées au plus tard dans les six mois suivant la réunion, le séminaire ou l'activité, sur présentation d'une déclaration de créance accompagnée des pièces justificatives constituées des frais de personnel, de fonctionnement et d'investissement à l'exclusion des frais de logement et de restauration.

§ 2. Les demandes de paiement de la subvention pour les réunions d'information, séminaires de formation et les activités de sensibilisation doivent en outre être accompagnées de la liste des participants et des formulaires d'évaluation visés à l'article 3, 4°, à l'article 5, 5° et à l'article 7, 5°.

CHAPITRE VIII. — Dispositions finales

Art. 16. Le Ministre ayant l'Environnement, les Ressources naturelles et l'Agriculture dans ses attributions est chargé de l'exécution des dispositions du présent arrêté.

Namur, le 11 mai 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, des P.M.E., des Relations extérieures et du Tourisme,
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,
G. LUTGEN

Annexe

Ministère de la Région wallonne

D.G.R.N.E. Division Nature et Forêts

Formulaire d'évaluation d'activité d'information, de formation ou de sensibilisation en matière de Nature et Forêts subventionnée en application de l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 mai 1995

Organisme :

Nom :

Adresse :

Rapport d'activité :

Type d'activité :

Programme :

Nom de l'animateur (du conférencier ou de la formation) :

En cas d'activité d'information ou de sensibilisation :

Présentation ou conférence ; durée...

Débat ou animation ; durée...

L'activité a-t-elle débuté à l'heure prévue ? ...

Si non, pourquoi ? ...

Durée totale de la manifestation : ...

Nombre de participants : ...

En cas d'activité de formation :

Nombre d'heures : ... réparties en ... journées, ... 1/2 journées, ... soirées

Nombre de participants : ...

Les participants ont-ils assisté à toute la formation ? ...

Si non, pourquoi ? ...

Appréciation de l'activité :

Conditions matérielles dans lesquelles s'est déroulée l'activité :

Intérêt manifesté par les participants :

Le programme était-il bien adapté au public ?

Autres remarques :

Date : Signature :

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 mai 1995 relatif à l'octroi de subventions pour les activités de formation et de sensibilisation aux différentes fonctions économique, sociale et éducative protectrice, écologique et scientifique des boqueteaux, bois et forêts ainsi que des terres incultes qui leur sont accessoires.

Namur, le 11 mai 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, des P.M.E., des Relations extérieures et du Tourisme,
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,
G. LUTGEN

D. 95 — 2379

ÜBERSETZUNG

11. MAI 1995. — Erlaß der Wallonischen Regierung über die Gewährung von Zuschüssen für die Aktivitäten im Bereich der Fortbildung und der Sensibilisierung für die verschiedenen wirtschaftlichen, sozialen, erzieherischen, schützenden, ökologischen und wissenschaftlichen Funktionen der Haine, Forste und Wälder, sowie der unfruchtbaren Böden, die ihnen anliegen

Aufgrund des Dekrets vom 17. Dezember 1992 zur Abänderung des Gesetzes vom 19. Dezember 1854, das das Forstgesetzbuch beinhaltet;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des Gutachtens der Finanzinspektion vom 15. März 1995;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1, abgeändert durch das Gesetz vom 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, daß es notwendig ist, unverzüglich eine Politik zur Sensibilisierung der Öffentlichkeit für die Wälder und die Natur einzuführen und Nutzen aus den Impulsen zu ziehen, die durch das Europäische Jahr für die Erhaltung der Natur entstehen, das im Januar 1995 begonnen hat;

Auf Vorschlag des Ministers der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft,

Beschließt die Wallonische Regierung:

KAPITEL I. — Allgemeine Bestimmungen

Artikel 1. Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° **Einrichtung:** jede juristische Person privaten Rechts, die für die Zwecke des vorliegenden Erlasses durch den Minister gemäß den Artikeln 9 und 10 anerkannt wurde;

2° **Naturführer:** jede natürliche Person, die für die Zwecke des vorliegenden Erlasses durch den Minister gemäß den Artikeln 11 und 12 anerkannt wurde;

3° **Informationsversammlung:** öffentliche Versammlung zur Sensibilisierung für den Bereich der Natur und der Wälder;

4° **Fortbildungslehrgang:** Unterrichte für alle Personen, die sich für die Natur und die Wälder interessieren;

5° **Sensibilisierungsaktivität:** schulische oder außerschulische Aktivität, Organisation von Kursen oder ähnliche Aktivitäten für alle Personen, die sich für die Natur und die Wälder interessieren;

6° **Führungsaktivität:** Aktivität im Bereich der Betreuung einer Gruppe, um die Natur und die Wälder zu entdecken;

7° **Der Minister:** der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Natur und die Wälder gehören.

Art. 2. Im Rahmen der zu diesem Zweck bereitgestellten Haushaltsmittel ist der Minister berechtigt, gemäß den Bestimmungen des vorliegenden Erlasses Zuschüsse zu gewähren für die Einrichtungen oder Naturführer, die Informationsversammlungen, Fortbildungslehrgänge, Sensibilisierungs- oder Führungsaktivitäten im Bereich der Natur und der Wälder durchführen.

Für Aktivitäten gleicher Art ist die Bezugsberechtigung dieser Zuschüsse nicht kumulierbar mit anderen bestehenden Zuschüssen.

KAPITEL II. — Informationsversammlungen

Art. 3. Um für die Gewährung der in Artikel 2 genannten Zuschüsse berücksichtigt zu werden, müssen die Informationsversammlungen folgende Bedingungen erfüllen:

1° die Dauer jeder Versammlung beträgt mindestens zwei Stunden, einschließlich der Vorträge und Diskussionen;

2° jede Versammlung ist wenigstens drei Wochen vorher in mindestens einer lokalen Zeitung oder Zeitschrift, die kostenlos an alle Haushalte verteilt wird, anzukündigen;

3° Themen, Ort, Datum und Uhrzeit jeder dieser Versammlungen sowie die Abschrift der sub Punkt 2° genannten Presseankündigung sind dem Generalinspektor der Abteilung Natur und Forstwesen des Ministeriums der Wallonischen Region spätestens zwei Wochen vorher zu übermitteln;

4° jede Informationsversammlung ist Gegenstand einer Bewertung durch die Einrichtung; diese Bewertung ist in Form eines Formulars, das dem Erlaß in der Anlage beigelegt ist, zu präsentieren.

Art. 4. Der Betrag des pro Informationsversammlung gewährten Zuschusses beläuft sich pauschal auf 2 000 BEF.

KAPITEL III. — Fortbildungslehrgänge

Art. 5. Um für die Gewährung der in Artikel 2 genannten Zuschüsse berücksichtigt zu werden, müssen die Fortbildungslehrgänge folgende Bedingungen erfüllen:

1° jeder Lehrgang muß mindestens zwölf Stunden umfassen, die entweder auf zwei Tage verteilt sind, oder auf vier Vor- oder Nachmittage oder Abende, aufeinanderfolgend oder nicht;

2° jeder Lehrgang muß von mindestens zehn Teilnehmern besucht werden, ausschließlich der Redner oder Animatoren;

3° ein detailliertes Programm jedes Lehrgangs sowie der Name und Titel der Redner unterliegen der vorherigen Zustimmung des Ministers;

4° Ort, Datum und Uhrzeit jedes Lehrgangs sind dem Generalinspektor der Abteilung Natur und Forstwesen des Ministeriums der Wallonischen Region spätestens zwei Wochen vor der Durchführung zur Information zu übermitteln;

5° jede Informationsversammlung ist Gegenstand einer Bewertung durch die Teilnehmer; diese Bewertung ist in Form eines Formulars, das dem Erlaß in der Anlage beigelegt ist, zu präsentieren.

Der Minister ist befugt, den Generalinspektor der Abteilung Natur und Forstwesen des Ministeriums der Wallonischen Region mit der Erteilung der sub Punkt 3° genannten Zustimmung zu beauftragen.

Art. 6. Der Betrag des pro Zeiteinheit von sechs Stunden für einen Fortbildungslehrgang gewährten Zuschusses beläuft sich pauschal auf 10 000 BEF.

KAPITEL IV. — Sensibilisierungs- oder Führungsaktivitäten

Art. 7. Um für die Gewährung der in Artikel 2 genannten Zuschüsse berücksichtigt zu werden, müssen die Sensibilisierungs- oder Führungsaktivitäten folgende Bedingungen erfüllen:

1° die Dauer jeder Sensibilisierungs- oder Führungsaktivität beträgt mindestens drei aufeinanderfolgende Stunden;

2° jede Sensibilisierungs- oder Führungsaktivität muß mindestens fünfzehn Teilnehmer versammeln, ausschließlich der Animatoren;

3° die Sensibilisierungs- oder Führungsaktivitäten sind Gegenstand eines detaillierten Programms, das sowie die Namen der Animatoren und der Naturführer der vorherigen Zustimmung des Ministers unterliegt;

4° Ort, Datum und Uhrzeit jeder Sensibilisierungs- oder Führungsaktivität sind dem Generalinspektor der Abteilung Natur und Forstwesen des Ministeriums der Wallonischen Region spätestens zwei Wochen vor der Durchführung zur Information zu übermitteln;

5° jede Sensibilisierungsaktivität ist Gegenstand einer Bewertung; diese Bewertung ist in Form eines Formulars, das dem Erlaß in der Anlage beigelegt ist, zu präsentieren.

Der Minister ist befugt, den Generalinspektor der Abteilung Natur und Forstwesen des Ministeriums der Wallonischen Region mit der Erteilung der sub Punkt 3° genannten Zustimmung zu beauftragen.

Art. 8. Der Betrag des pro Zeiteinheit von drei Stunden effektiver Sensibilisierungsaktivität gewährten Zuschusses beläuft sich pauschal auf 3 000 BEF. Pro Zeiteinheit von drei Stunden effektiver Führungsaktivität beläuft sich dieser Zuschuß pauschal auf 1 000 BEF.

KAPITEL V. — Zulassung der Informations-, Fortbildungs- und Sensibilisierungseinrichtungen

Art. 9. Um eine Zulassung zu erlangen, muß die in Artikel 1 angeführte Einrichtung folgende Bedingungen erfüllen:

1° sie muß sich in der Wallonischen Region befinden;

2° sie muß beim Zeitpunkt des Einreichens des Zulassungsantrags eine Erfahrung von mindestens zwei Jahren im Bereich der Naturerziehung vorweisen können;

3° sie muß eine praktische oder wissenschaftliche Aktivität im Bereich der Natur und der Wälder seit mindestens zwei Jahren vor dem Einreichen des Zulassungsantrags ausgeübt haben;

4° sie muß eine Person mit Universitätsdiplom beschäftigen, die im Bereich der Natur und der Wälder qualifiziert ist;

5° sie muß die Fähigkeiten ihrer Animatoren von einem wissenschaftlichen und pädagogischen Standpunkt her beweisen können.

Art. 10. § 1. Der Zulassungsantrag ist schriftlich an den Minister zu richten und muß folgende Dokumente umfassen:

1° die Statute der Einrichtung;

2° der Beweis der in Artikel 9 angeführten Bedingungen;

3° der Beweis einer gesunden Finanzverwaltung: Bilanz der letzten beiden Jahre vor dem Antrag und Haushaltsentwurf für das laufende Jahr.

§ 2. Nachdem er bei der Abteilung Natur und Forstwesen des Ministeriums der Wallonischen Region ein Gutachten eingeholt hat, beschließt der Minister über den Zulassungsantrag. Der begründete Beschluß wird dem Antragsteller innerhalb von sechzig Tagen ab Eingangsdatum des Antrags notifiziert. Der Zulassungsbeschluß wird auszugsweise im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht.

§ 3. Nachdem er bei der Abteilung Natur und Forstwesen des Ministeriums der Wallonischen Region ein Gutachten eingeholt hat, ist der Minister befugt, durch einen begründeten Beschluß eine Informations-, Fortbildungs- und Sensibilisierungseinrichtung zeitweilig oder endgültig aufzulösen:

1° falls eines der in Artikel 9 angeführten Kriterien, die für den Erhalt der Zulassung obligatorisch sind, abgeändert wird;

2° falls eine der gemäß Artikel 10, § 1 in dem Zulassungsantrag angeführten Informationen abgeändert wird;

3° wenn er unter Zugrundelegung der Gutachten die durch die obengenannte Einrichtung durchgeführten Aktivitäten im Bereich der Information, der Fortbildung und der Sensibilisierung für mangelhaft erachtet.

KAPITEL VI. — Zulassung der Naturführer

Art. 11. Um eine Zulassung für die Ausübung von Führungsaktivitäten zu erlangen, muß der in Artikel 1 2° genannte Naturführer seinen Wohnsitz in der Wallonischen Region haben und eine Ausbildungsdauer im Bereich der Natur und der Wälder von mindestens hundertzwanzig Stunden nachweisen können.

Art. 12. § 1. Der Zulassungsantrag ist schriftlich an den Minister zu richten und muß die Beweise umfassen, daß die in Artikel 11 genannten Bedingungen erfüllt sind.

§ 2. Nachdem er bei der Abteilung Natur und Forstwesen des Ministeriums der Wallonischen Region ein Gutachten eingeholt hat, beschließt der Minister über den Zulassungsantrag. Der begründete Beschluß wird dem Antragsteller innerhalb von sechzig Tagen ab Eingangsdatum des Antrags notifiziert. Der Zulassungsbeschluß wird auszugsweise im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht.

KAPITEL VII. — Überprüfung und Zahlungsweise

Art. 13. Der Minister bezeichnet die Beamten der Abteilung Natur und Forstwesen des Ministeriums der Wallonischen Region, die mit der Überprüfung der Durchführung der Bestimmungen des vorliegenden Erlasses beauftragt sind.

Alle Mitglieder der Abteilung Natur und Forstwesen des Ministeriums der Wallonischen Region erhalten kostenlos Zugang zu den Informationsversammlungen, den Fortbildungslehrgängen, den Sensibilisierungs- oder Führungsaktivitäten und sind berechtigt, alle Informationen zu verlangen, die zu der Überprüfung notwendig sind.

Art. 14. In folgenden Fällen ist der Bezugsberechtigte verpflichtet, den Betrag des Zuschusses fristlos rückzuerstatten:

1° Nichtbeachtung der Bedingungen des vorliegenden Titels;

2° Gebrauch des Zuschusses zu anderen Zwecken als jenen, für die er gewährt wurde;

3° Behinderung der in Artikel 13 angeführten Kontrolle.

Art. 15. § 1. Die für Informationsversammlungen, Fortbildungslehrgänge, Sensibilisierungs- oder Führungsaktivitäten gewährten Zuschüsse werden spätestens innerhalb von sechs Monaten nach Durchführung der Versammlung, des Lehrgangs oder der Aktivität gezahlt, und zwar unter Vorlage einer Schuldforderung, der Belege für entstandene Personal-, Funktions- und Investitionskosten beigelegt werden, mit Ausnahme der Kosten für Aufenthalt und Mahlzeiten.

§ 2. Den Anträgen zur Zahlung des Zuschusses für die Informationsversammlungen, Fortbildungslehrgängen, Sensibilisierungs- oder Führungsaktivitäten sind ebenfalls ein Teilnehmerliste und die in Artikel 3 4° Artikel 5 5° und Artikel 7 5° genannten Bewertungsformulare beizufügen.

KAPITEL VIII. — Abschließende Bestimmungen

Art. 16. Der Minister, zu dessen Zuständigkeit die Wälder gehören, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beschäftigt.

Namur, den 11. Mai 1995.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, den K.M.B., den Auswärtigen Beziehungen und dem Tourismus,
R. COLLIGNON

Der Minister der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft,
G. LUTGEN

Anlage

Ministerium der Wallonischen Region

Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt. — Abteilung Natur und Forstwesen

Bewertungsformular einer in Anwendung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 11. Mai 1995 bezuschußten Informations-, Fortbildungs- oder Sensibilisierungsaktivität im Bereich der Natur und der Wälder

Einrichtung:

Name:

Anschrift:

Bericht der Aktivität:

Art der Aktivität:

Programm:

Name des Animators (des Redners oder des Ausbilders):

Im Fall einer Informations- oder Sensibilisierungsaktivität:

Vorstellung der Konferenz: Dauer ...

Diskussion oder Animation: Dauer ...

Hat die Aktivität pünktlich begonnen? ...

Falls nein, Grund der Verspätung? ...

Gesamtdauer der Aktivität: ...

Anzahl Teilnehmer: ...

Im Fall einer Fortbildungsaktivität:

Anzahl Stunden: ... verteilt auf ... Tage, ... 1/2 Tage, ... Abende

Anzahl Teilnehmer: ...

Haben die Teilnehmer an der gesamten Aktivität teilgenommen?...

Falls nein, Grund der Abwesenheit: ...

Bewertung der Aktivität:

Materielle Bedingungen, unter denen die Aktivität durchgeführt wurde:

Interesse der Teilnehmer:

War das Programm der Aktivität gut an die Teilnehmer angepaßt?

Weitere Bemerkungen:

Datum: Unterschrift:

Gesehen, um dem Erlaß der Wallonischen Regierung vom 11. Mai 1995 über die Gewährung von Zuschüssen für die Aktivitäten im Bereich der Fortbildung und der Sensibilisierung für die verschiedenen wirtschaftlichen, sozialen, erzieherischen, schützenden, ökologischen und wissenschaftlichen Funktionen der Heine, Forste und Wälder, sowie der unfruchtbaren Böden, die ihnen anliegen, als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 11. Mai 1995.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, den K.M.B., den Auswärtigen Beziehungen und dem Tourismus,
R. COLLIGNON

Der Minister der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft,
G. LUTGEN

VERTALING

N. 95 - 2379

[C - 27466]

11 MEI 1995. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de toekenning van toelagen voor de activiteiten van vorming en bewustmaking voor de economische, sociale, educatieve, beschermings-, ecologische en wetenschappelijke functies van bosjes, bossen en wouden alsook van aanpalende braakliggende gronden

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van de Waalse Gewestraad van 17 december 1992 tot wijziging van de wet van 19 december 1854 houdende het Boswetboek;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 15 maart 1995;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is een bewustmakingsbeleid van het grote publiek voor het bos en de natuur onverwijld in te stellen dankzij de aansporing gegeven door het Europees Jaar van het Natuurbehoud begonnen in januari 1995;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan :

1° instelling : elke privaatrechtelijke rechtspersoon erkend in het raam van dit besluit door de Minister, overeenkomstig artikelen 9 en 10;

2° natuurgids : iedere natuurlijke persoon erkend in het raam van dit besluit door de Minister, overeenkomstig artikelen 11 en 12;

3° inlichtingsvergadering : openbare bewustmakingsvergadering betreffende de natuur en het bos;

4° vormingsseminarie : reeks cursussen bestemd voor elkeen die belangstelling heeft voor de natuur en het bos;

5° bewustmakingsactiviteit : school- of buitenschoolse activiteiten, workshops of gelijkaardige activiteiten bestemd voor elkeen die belangstelling heeft voor de natuur en het bos;

6° begeleidingsactiviteiten : activiteit bestaande uit de begeleiding van een groep met het oog op de ontdekking van de natuur en het bos;

7° Minister : de Minister bevoegd voor Natuur en Bossen.

Art. 2. Binnen de daartoe uitgetrokken begrotingskredieten kan de Minister, overeenkomstig de bepalingen van dit besluit, toelagen toekennen aan instellingen of natuurgidsen voor het houden van inlichtingsvergaderingen, vormingsseminaries, bewustmakings- of begeleidingsactiviteiten in verband met natuur en bossen.

Voor gelijkaardige activiteiten is het voordeel van deze toelagen niet cumuleerbaar met andere bestaande steunregelingen.

HOOFDSTUK II. — Inlichtingsvergaderingen

Art. 3. Om in aanmerking te komen voor de toekenning van de in artikel 2 voorziene toelagen moeten de inlichtingsvergaderingen voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° elke vergadering moet ten minste twee uren duren, referaten en besprekingen inbegrepen;

2° elke vergadering moet aangekondigd worden in een plaatselijk tijdschrift dat gratis verspreid wordt volgens het principe van het huis-aan-huisblad ten minste drie weken vóór dat zij plaatsvindt;

3° de thema's, plaatsen, dagen en uren van elke vergadering, alsook een kopie van de sub 2° bedoelde aankondiging moeten meegedeeld worden aan de inspecteur-generaal van de Afdeling Natuur en Bossen van het Ministerie van het Waalse Gewest ten minste vijftien dagen op voorhand;

4° elke inlichtingsvergadering moet door de instelling geëvalueerd worden; deze evaluatie wordt voorgesteld volgens het in bijlage gevoegd formulier.

Art. 4. Het forfaitair bedrag van de toelage is gelijk aan 2 000 BEF per inlichtingsvergadering.

HOOFDSTUK III. — Vormingsseminaries

Art. 5. Om in aanmerking te komen voor de toekenning van de in artikel 2 voorziene toelagen moeten de vormingsseminaries voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° elk seminarie moet ten minste uit twaalf uren bestaan die verdeeld worden, hetzij over twee dagen, hetzij over vier halfdagen of avonden, al dan niet opeenvolgend;

2° elk seminarie moet gevolgd worden door ten minste tien deelnemers, sprekers of gespreksleiders niet meegerekend;

3° het gedetailleerd programma van elk seminarie, alsook de naam en de titels van de sprekers moeten bij voorhand aan de goedkeuring van de Minister voorgelegd worden;

4° de plaatsen, data en uren van elk seminarie moeten ter informatie meegedeeld worden aan de inspecteur-generaal van de Afdeling Natuur en Bossen van het Ministerie van het Waalse Gewest ten minste vijftien dagen vóór het betrokken seminarie;

5° elk seminarie moet door de deelnemers geëvalueerd worden; deze evaluatie wordt voorgesteld volgens het in bijlage gevoegd formulier.

De Minister kan de sub 3° bedoelde machtigingen aan de inspecteur-generaal van de Afdeling Natuur en Bossen van het Ministerie van het Waalse Gewest overdragen.

Art. 6. Het forfaitair bedrag van de toelage is gelijk aan 10 000 BEF per periode van zes uur vormingsseminarie.

HOOFDSTUK IV. — *Bewustmakings- of begeleidingsactiviteiten*

Art. 7. Om in aanmerking te komen voor de toekenning van de in artikel 2 voorziene toelagen moeten de bewustmakings- of begeleidingsactiviteiten voldoen aan de volgende voorwaarden :

- 1° elke bewustmakings- of begeleidingsactiviteit moet ten minste drie opeenvolgende uren duren;
- 2° elke bewustmakings- of begeleidingsactiviteit moet gevolgd worden door ten minste vijftien deelnemers, leiders niet meegerekend;
- 3° de bewustmakings- of begeleidingsactiviteiten zijn het onderwerp van een gedetailleerd programma dat, samen met de namen van de leiders of van de natuurgidsen, op voorhand aan de goedkeuring van de Minister voorgelegd wordt;
- 4° de plaatsen, data en uren van elke bewustmakings- of begeleidingsactiviteit moeten ter informatie meegedeeld worden aan de inspecteur-generaal van de Afdeling Natuur en Bossen van het Ministerie van het Waalse Gewest ten minste vijftien dagen vóór de betrokken activiteit;
- 5° elke bewustmakingsactiviteit moet geëvalueerd worden; deze evaluatie wordt voorgesteld volgens het in bijlage gevoegd formulier.

De Minister kan de sub 3° bedoelde machtigingen aan de inspecteur-generaal van de Afdeling Natuur en Bossen van het Ministerie van het Waalse Gewest overdragen.

Art. 8. Het forfaitair bedrag van de toelage is gelijk aan 3 000 BEF per effectieve periode van drie uur bewustmakingsactiviteit en aan 1 000 BEF per effectieve periode van drie uur begeleidingsactiviteit.

HOOFDSTUK V. — *Erkenning van de informatie-, vormings- en bewustmakingsinstellingen*

Art. 9. Om te worden erkend moet de in artikel 1 bedoelde instelling voldoen aan de volgende voorwaarden :

- 1° haar maatschappelijke zetel in het Waalse Gewest hebben;
- 2° een ervaring van ten minste twee jaar tellen inzake natuurvoorlichting op het ogenblik van de indiening van de erkenningsaanvraag;
- 3° een praktische of wetenschappelijke activiteit inzake natuur en bossen uitoefenen sinds ten minste twee jaar vóór de indiening van de erkenningsaanvraag;
- 4° een inzake natuur en bossen bevoegde universitair in zijn midden tellen;
- 5° de wetenschappelijke en pedagogische bevoegdheid van zijn leiders bewijzen.

Art. 10. § 1. De erkenningsaanvraag moet schriftelijk bij de Minister ingediend worden met de volgende stukken :

- 1° de statuten van de instelling;
- 2° het bewijs van de naleving van de in artikel 9 vermelde voorwaarden;
- 3° het bewijs van een gezond financieel beheer : balans van de twee laatste jaren die de aanvraag voorafgaan en begrotingsontwerp voor het lopend jaar.

§ 2. Na het advies van de Afdeling Natuur en Bossen van het Ministerie van het Waalse Gewest te hebben ingewonnen, neemt de Minister een gemotiveerde beslissing over de erkenningsaanvraag en geeft hij kennis ervan aan de aanvrager binnen zestig dagen vanaf de aanvraag. De beslissing tot erkenning wordt bij wijze van uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

§ 3. Na het advies van de Afdeling Natuur en Bossen van het Ministerie van het Waalse Gewest te hebben ingewonnen, kan de Minister, bij gemotiveerde beslissing, overgaan tot de tijdelijke of definitieve intrekking van de erkenning van een informatie-, vormings- of bewustmakingsinstelling indien :

- 1° één van de verplichte criteria voor het bekomen van de erkenning zoals omschreven in artikel 9 gewijzigd wordt;
- 2° één van de elementen vermeld in de erkenningsaanvraag overeenkomstig artikel 10, § 1, gewijzigd wordt;
- 3° hij de door hoger vermelde instelling uitgevoerde informatie-, vormings- of bewustmakingsactiviteiten als matig beschouwt op grond van het advies.

HOOFDSTUK VI. — *Erkenning van de natuurgidsen*

Art. 11. Om erkend te worden voor de uitoefening van begeleidingsactiviteiten moet de in artikel 1, 2°, bedoelde natuurgids in het Waalse Gewest wonen en het bewijs leveren van een vorming van ten minste honderd twintig uren inzake natuur en bossen.

Art. 12. § 1. De erkenningsaanvraag moet schriftelijk bij de Minister ingediend worden met het bewijs dat de in artikel 11 bedoelde voorwaarden vervuld zijn.

§ 2. Na het advies van de Afdeling Natuur en Bossen van het Ministerie van het Waalse Gewest te hebben ingewonnen, neemt de Minister een gemotiveerde beslissing over de erkenningsaanvraag en geeft hij kennis ervan aan de aanvrager binnen zestig dagen vanaf de aanvraag. De beslissing tot erkenning wordt bij wijze van uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

HOOFDSTUK VII. — *Toezicht en betalingswijze*

Art. 13. De ambtenaren van de Afdeling Natuur en Bossen van het Ministerie van het Waalse Gewest belast met het toezicht op de uitvoering van de voorschriften van dit besluit worden door de Minister aangesteld.

Alle personeelsleden van de Afdeling Natuur en Bossen wonen de informatievergaderingen, de vormingsseminaries en de bewustmakingsactiviteiten gratis bij en kunnen zich alle nodige inlichtingen voor het toezicht vragen.

Art. 14. De toelage-ontvanger :

- 1° die de voorschriften van deze titel niet naleeft;
 - 2° die de toelage niet gebruikt voor de doeleinden waarvoor zij toegekend is;
 - 3° die zich verzet tegen het in artikel 13 bedoelde toezicht,
- is ertoe gehouden het bedrag van de toelage onverwijld terug te betalen.

Art. 15. § 1. De toelagen voor de informatievergaderingen, de vormingsseminaries en de bewustmakings- of begeleidingsactiviteiten worden vereffend ten laatste binnen zes maanden na de vergadering, het seminarie of de activiteit, op voorlegging van een schuldvordering met de bewijsstukken bestaande uit personeels-, werkings- en investeringskosten, uitgezonderd de verblijf- en restaurantkosten.

§ 2. Bij de aanvragen om betaling van de toelage voor de informatievergaderingen, de vormingsseminaries en de bewustmakingsactiviteiten moeten de aanwezigheidslijst en de in artikel 3, 4°, artikel 5, 5°, en in artikel 7, 5°, bedoelde evaluatieformulieren bovendien bijgevoegd worden.

HOOFDSTUK VIII. — Slotbepalingen

Art. 16. De Minister tot wiens bevoegdheden Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 11 mei 1995.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, K.M.O.'s, Externe Betrekkingen en Toerisme,
R. COLLIGNON

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,
G. LUTGEN

Bijlage

Ministerie van het Waalse Gewest

Algemene Directie Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu. - Afdeling Natuur en Bossen

Evaluatieformulier van de inlichtings-, vormings- of bewustmakingsactiviteit inzake natuur en bossen, gesubsidieerd bij toepassing van het besluit van de Waalse Regering van 11 mei 1995

Instelling :

Naam :

Adres :

Activiteitenverslag :

Soort van activiteit :

Programma :

Naam van de gespreksleider (van de spreker of van de vorming) :

Voor een inlichtings- of bewustmakingsactiviteit :

Voorstelling of conferentie : duur

Debat of groepswork : duur

Startte de activiteit op uur en tijd ?

Zo niet, waarom ?

Volledige duur van de activiteit :

Aantal deelnemers :

Voor een vormingsactiviteit :

Aantal uren : verdeeld over ... dagen, ... halfdagen, ... avonden

Aantal deelnemers :

Hebben de deelnemers de volledige vorming bijgewoond ? ...

Zo niet, waarom ?

Beoordeling van de activiteit :

Materiële omstandigheden van de activiteit :

Belangstelling van de deelnemers :

Was het programma goed aangepast aan het publiek ?

Andere opmerkingen :

Datum :

Handtekening :

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 11 mei 1995 betreffende de toekenning van toelagen voor de activiteiten van vorming en bewustmaking voor de economische, sociale, educatieve, beschermings-, ecologische en wetenschappelijke functies van bosjes, bossen en wouden alsook van aanpalend braakliggende gronden.

Namen, 11 mei 1995.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, K.M.O.'s, Externe Betrekkingen en Toerisme,
R. COLLIGNON

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,
G. LUTGEN